

## LIVRE II.

### CHAPITRE PREMIER.

TERRE, CONTRÉES, ROUTES, MESURES DE DISTANCE.

- 1 [वर्गाः पृथ्वीपुरुक्ष्माभृद्वनौषधिमृगादिभिः ।
- 2 नृब्रह्मक्षत्रविट्शूद्रैः साङ्गोपाङ्गैर् इहोदिताः] ॥ १ ॥
- 3 भूर् भूमिर्<sup>a</sup> अचलानन्ता<sup>b</sup> रसा विश्वम्भरा स्थिरा ।
- 4 धरा धरित्री धरणिः क्षोणी<sup>c</sup> ज्या काश्यपी क्षितिः ॥ २ ॥
- 5 सर्वसहा<sup>d</sup> वसुमती वसुधोर्वी<sup>e</sup> वसुन्धरा ।
- 6 गोत्रा कुः पृथिवी<sup>f</sup> पृथ्वी क्ष्मावनिर्<sup>g</sup> मेदिनी मही<sup>h</sup> ॥ ३ ॥
- 7 मृन् मृत्तिका<sup>i</sup>
- 8 [प्रशस्ता तु] मृत्सा मृत्सा [च मृत्तिका] ।
- 9 उर्वरा [सर्वशस्याढ्या]
- 10 [स्याद्] ऊषः क्षारमृत्तिका ॥ ४ ॥
- 11 ऊषवान् ऊषरो<sup>j</sup> [द्वाब् अण्य् अन्यलिङ्गौ]

(1, 2) Énoncé des chapitres de ce livre. — (3-6) Terre. — (7) Sol.  
— (8) Sol excellent. — (9) — produisant toutes sortes de récoltes. —  
(10) Terrain salin. — (11) Lieu dont le terrain est salin.

<sup>a</sup> Aussi भूमी. — <sup>b</sup> अचला, अनन्ता. — <sup>c</sup> Également धरणी et क्षोणिः, क्षौणिः ou क्षौणी. — <sup>d</sup> Aussi सहा. — <sup>e</sup> वसुधा, उर्वी. — <sup>f</sup> Ou पृथ्वी. — <sup>g</sup> क्ष्मा, अवनिः ;  
aussi क्षमा et अवनी. — <sup>h</sup> Ou महिः. — <sup>i</sup> Aussi मृदा et मृत्तिः. — <sup>j</sup> Ou suivant une  
autre leçon ऊषरः et अनूषरः.